

578535-2026 - Súťaž

Švajčiarsko – Elektroinštalačné práce v neobytných budovách – Actions à Performance Energétique (APE) pour les bâtiments de la Cité Hospitalière du CHUV - Travaux d'optimisation de l'éclairage CFC 232 Installations Electriques

OJ S 161/2026 21/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -
Oznámenie o zmene
Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: CHUV - Constructions ingénierie technique et sécurité (CIT-S)

E-mail: cit.secretariat@chuv.ch

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Zdravie

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Actions à Performance Energétique (APE) pour les bâtiments de la Cité Hospitalière du CHUV - Travaux d'optimisation de l'éclairage CFC 232 Installations Electriques

Opis: Ce marché intègre la mise à niveau des installations d'éclairage pour les 2 lots suivants :

· Lot 1 BH Bâtiment principal de la cité hospitalière · Lot 2 MAT/BU23/AL de la cité hospitalière

Identifikátor postupu: 28257819-6fd3-467e-a0d4-62ef40941ef8

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45311200 Elektroinštalačné práce v neobytných budovách

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Lausanne

PSČ: 1011

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vaud (CH011)

Krajina: Švajčiarsko

Doplňujúce informácie: BH tout étage sauf le 12/13/14/15/16/17 qui sont en option

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Lausanne

PSČ: 1011

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vaud (CH011)

Krajina: Švajčiarsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: BH Bâtiment principal de la cité hospitalière

Opis: Le projet intègre : * Le remplacement complet des luminaires en fin de vie et/ou en mauvais état (éclairage de plus de 20 ans), y compris l'adaptation éventuelle du système de fixation : CFC 232 → Descriptif électrique, conditions Ingénieurs (électricité), série de prix, pièces annexes * La substitution des sources lumineuses (« retrofit ») des luminaires en bon état de moins de 20 ans (tubes T8/T5 remplacés par des tubes LED compatibles, y compris modifications de câblage) : CFC 232.1 → Descriptif électrique, conditions Ingénieurs (électricité), série de prix, pièces annexes * La fourniture et la pose de la lustrerie standard et sur mesure : CFC 233 → Descriptif lustrerie, conditions Ingénieurs (électricité), série de prix, pièces annexes * La mise à niveau phasée des systèmes de gestion et de commande de l'éclairage (variation de luminosité, détecteurs de présence, sondes crépusculaires) : CFC 232.2 → Descriptif électrique, conditions Ingénieurs (électricité), série de prix, pièces annexes Pour l'ensemble des étages du bâtiment BH du CHUV (étages 12/13/14/15/16/17 en option).

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45311200 Elektroinštalačné práce v neobytných budovách

Možnosti:

Popis možností: Etages 12/13/14/15/16/17 du bâtiment BH. Voir documents et listes de prix.

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Lausanne

PSČ: 1011

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vaud (CH011)

Krajina: Švajčiarsko

Doplňujúce informácie: BH tout étage sauf le 12/13/14/15/16/17 qui sont en option

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): ☐ nie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Critères d'adjudication

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://www.simap.ch/fr/redirect?>

context=eyJwYWdlljoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klipudWxsLCJwcm9qZWNoZWQ

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Simap.ch

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Nie je povolená

Odôvodnenie, prečo nie je možné elektronické predkladanie: Nástroje, zariadenia alebo formáty súborov, ktoré nie sú všeobecne dostupné

Opis: Les soumissions signées, sont à retourner sous pli fermé jusqu'au **lundi 28 septembre 2026 dernier** délai (à déposer au plus tard à **14h00**) à cette même date au secrétariat de la Direction des constructions, ingénierie, technique et sécurité du CHUV CIT-S, Rue du Bugnon 21, 1011 Lausanne (Niveau 06 bureau 139, horaire de réception secrét

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povoľená

Lehota na prijímanie ponúk: 28/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 366 Dni

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanismus financovania: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal administratif fédéral

Informácie o lehotách na preskúmanie: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours à la Cour de droit administratif et public du Tribunal cantonal, Route du Signal 8 (Palais de Justice de l'Hermitage), 1014 Lausanne, dans les vingt jours dès sa notification par publication ; le recours doit être signé et indiquer les conclusions et ses motifs. La décision attaquée est jointe au recours.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: CHUV - Constructions ingénierie technique et sécurité (CIT-S)

5.1. **Časť: LOT-0002**

Názov: MAT/BU23/AL de la cité hospitalière

Opis: Le projet intègre : * Le remplacement complet des luminaires en fin de vie et/ou en mauvais état (éclairage de plus de 20 ans), y compris l'adaptation éventuelle du système de fixation : CFC 232 → Descriptif électrique, conditions Ingénieurs (électricité), série de prix, pièces annexes * La substitution des sources lumineuses (« retrofit ») des luminaires en bon état de moins de 20 ans (tubes T8/T5 remplacés par des tubes LED compatibles, y compris modifications de câblage) : CFC 232.1 → Descriptif électrique, conditions Ingénieurs (électricité), série de prix, pièces annexes * La fourniture et la pose de la lustrerie standard et sur mesure : CFC 233 → Descriptif lustrerie, conditions Ingénieurs (électricité), série de prix, pièces annexes * La mise à niveau phasée des systèmes de gestion et de commande de l'éclairage (variation de luminosité, détecteurs de présence, sondes crépusculaires) : CFC 232.2 → Descriptif électrique, conditions Ingénieurs (électricité), série de prix, pièces annexes Pour l'ensemble des étages des bâtiments MAT/BU23/AL de la cité hospitalière du CHUV.

5.1.1. **Účel**

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45311200 Elektroinštalačné práce v neobytných budovách

5.1.2. **Miesto plnenia**

Mesto: Lausanne

PSČ: 1011

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vaud (CH011)

Krajina: Švajčiarsko

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. **Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

5.1.9. **Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. **Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Critères d'adjudication

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Simap.ch

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Nie je povolená

Odôvodnenie, prečo nie je možné elektronické predkladanie: Nástroje, zariadenia alebo formáty súborov, ktoré nie sú všeobecne dostupné

Opis: Les soumissions signées, sont à retourner sous pli fermé jusqu'au lundi 28 septembre 2026 dernier délai (à déposer au plus tard à 14h00 à cette même date au secrétariat de la Direction des constructions, ingénierie, technique et sécurité du CHUV CIT-S, Rue du Bugnon 21, 1011 Lausanne (Niveau 06 bureau 139, horaire de réception secrét

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 28/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 366 Dni

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal administratif fédéral

Informácie o lehotách na preskúmanie: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours à la Cour de droit administratif et public du Tribunal cantonal, Route du Signal 8 (Palais de Justice de l'Hermitage), 1014 Lausanne, dans les vingt jours dès sa

notification par publication ; le recours doit être signé et indiquer les conclusions et ses motifs.

La décision attaquée est jointe au recours.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: CHUV -
Constructions ingénierie technique et sécurité (CIT-S)

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: CHUV - Constructions ingénierie technique et sécurité (CIT-S)

Registračné číslo: 31495189-d0da-4029-9825-a5e6e4d6dfb6

Poštová adresa: Rue du Bugnon 21

Mesto: Lausanne

PSC: 1011

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vaud (CH011)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: cit.secretariat@chuv.ch

Telefón: +41213146250

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Tribunal administratif fédéral

Registračné číslo: BVGER

Poštová adresa: Postfach

Mesto: St. Gallen

PSC: 9023

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): St. Gallen (CH055)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefón: +41584652626

Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Simap.ch

Registračné číslo: CH001

Poštová adresa: Holzikofenweg 36

Mesto: Bern

PSC: 3003

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: support@simap.ch

Telefón: +41584646388

Internetová adresa: <https://www.simap.ch>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

92cd13e1-aaba-4ac6-acd3-e8fbeaa6a1af-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Rectification dates visites et adresse mail srg

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 98858fe5-4400-46a2-b603-dd725b22195d - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 20/08/2026 02:26:04 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 578535-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 161/2026

Dátum uverejnenia: 21/08/2026